

LIEHUOZHONGDELAOHU

烈火中的老虎

[乌拉圭]奥·基罗加 著 丁玮 编译

金色童年图画书系

 吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

烈火中的老虎

[乌拉圭]奥·基罗加 著 丁玮 编译



图书在版编目 (C I P) 数据

烈火中的老虎 / (乌拉圭) 基罗加著 ; 丁玮编译.
— 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0553-1

I. ①烈… II. ①基… ②丁… III. ①儿童文学—民间故事—乌拉圭 IV. ①I782.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第034623号

烈火中的老虎

LIEHUO ZHONG DE LAOHU

著 者 [乌拉圭]奥·基罗加
编 译 丁 玮
策 划 祖 航
责任编辑 宋巧玲
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0553-1

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

烈火中的老虎

[乌拉圭]奥·基罗加 著 丁玮 编译







cóng qián yǒu yī gè qīng nián guǎ fu tā de ér zi yīn bìng
从前有一个青年寡妇，她的儿子因病
sǐ wáng xīn qíng shí fēn yì yù yī tiān yī zhī hǔ zǎi wú yì
死亡，心情十分抑郁。一天，一只虎崽无意
zhōng chuāng jìn nǚ rén jiā zhōng nǚ rén kàn tā kě ài jiù jiāng tā
中闯进女人家中，女人看他可爱，就将他
yǎng le qǐ lái
养了起来。



yī gè cūn mǐn jīng guò nǚ rén wū qián tīng dào le hǔ zǎi
一个村民经过女人屋前，听到了虎崽
de jiào shēng bù tíng de qiāo dǎ fáng mén nǚ rén zhī dào cūn mǐn
的叫声，不停地敲打房门。女人知道村民
men róng bù xià hǔ zǎi bào zhe tā cóng hòu mén chū qu méi xiǎng dào
们容不下虎崽，抱着他从后门出去，没想到
mén qián yǒu yī tiáo dà shé
门前有一条大蛇。

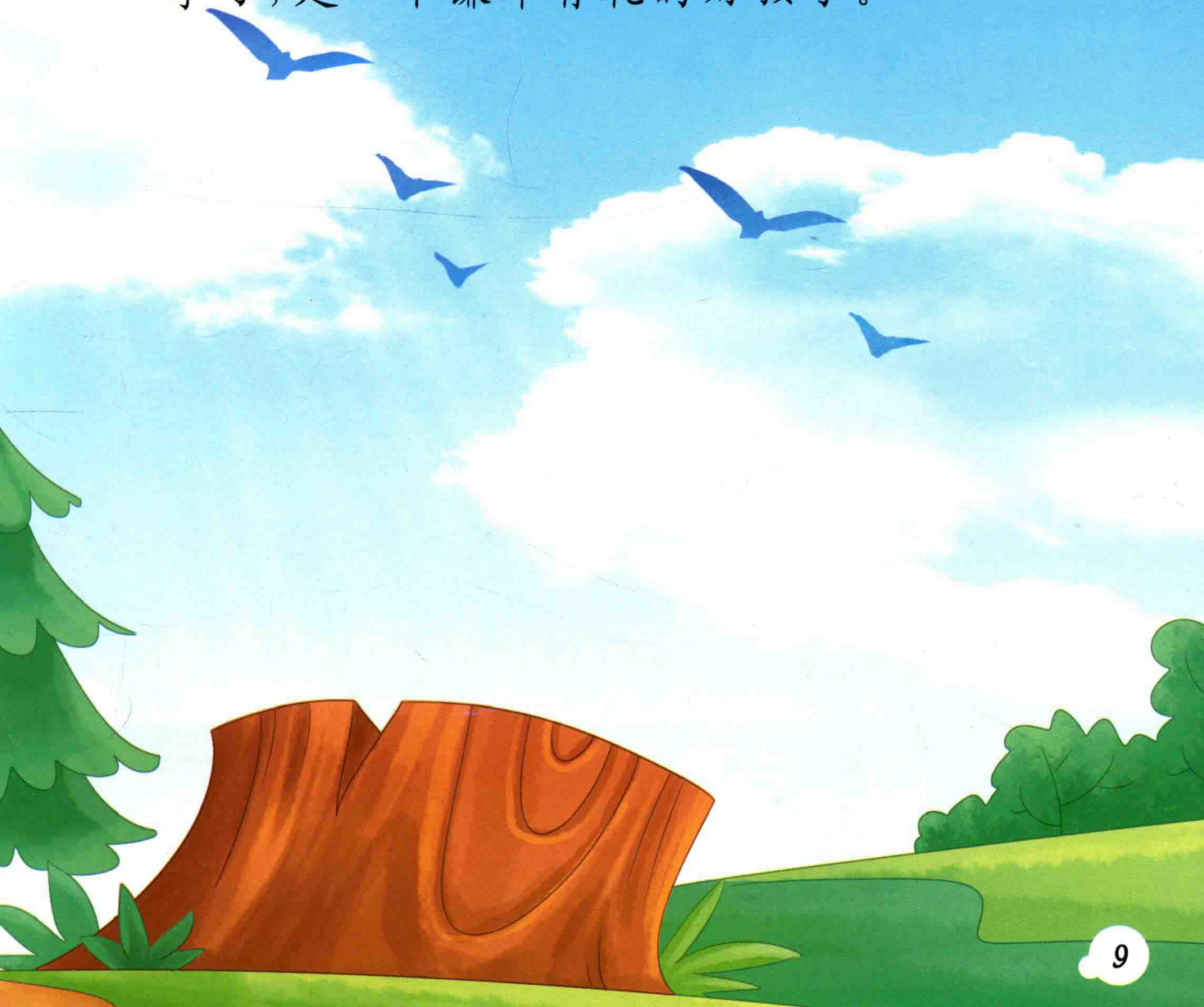


zhè tiáo dà shé tōng xiǎoshēngmìng de ào mì zài tā de bāng
这条大蛇通晓生命的奥秘，在他的帮
zhù xià hǔ zǎi yōng yǒu le rén de wài xíng nǚ rén shí fēn gāo
助下，虎崽拥有了人的外形。女人十分高
xìng gěi hǔ zǎi qǔ le gè míng zì jiào hú ān dá lǐ ēn
兴，给虎崽取了个名字，叫胡安·达里恩。





shí guāng liú shì xiǎo hú ān màn màn zhǎng dà zhuǎn yǎn jiù dào
时光流逝，小胡安慢慢长大，转眼就到
le shàng xué de nián líng tā bù suàn cōng míng dàn fēi cháng rè ài
了上学的年龄。他不算聪明，但非常热爱
xué xí shì yī gè qiān bēi yǒu lǐ de hǎo hái zi
学习，是一个谦卑有礼的好孩子。



bù xìng jiàng lín le hú ān shí suì nà nián yǎng mǔ yīn bìng
不幸降临了，胡安十岁那年，养母因病
qù shì tā fēi cháng shāng xīn cóng cǐ chén mò guǎ yán wéi yī de
去世。他非常伤心，从此沉默寡言，唯一的
lè qù jiù shì qù xué xiàoshàng xué
乐趣就是去学校上学。



yī tiān chéng li de shì chá yuán dào bān shàng tīng kè jué
一天，城里的视察员到班上听课，觉
de hú ān yǒu xiē qí guài shì chá yuán lì yòng cuī mián shù
得胡安有些奇怪。视察员利用催眠术，
yòu dǎo hú ān huí xiǎng yòu nián shí zài sēn lín li de shēng huó
诱导胡安回想幼年时在森林里的生活，
fā xiàn tā shì yī zhī lǎo hǔ
发现他是一只老虎。





hěn kuài cūn mǐn men zhī dào le hú ān de zhēn shí shēn fèn
很快，村民们知道了胡安的真实身份，
xiǎng bǎ tā gǎn chū cūn zi hú ān bù míng bai zì jǐ zěn me
想把他赶出村子。胡安不明白，自己怎么
huì shì lǎo hǔ ne tā tòng kū bù yǐ
会是老虎呢，他痛哭不已。